

Votre sèche-linge

Félicitations ! Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, comme tous les produits de la marque Bosch.
Ce sèche-linge à condensation à pompe à chaleur et échangeur thermique à nettoyage automatique se distingue par une faible consommation d'énergie.
Comme tous les sèche-linge qui quittent notre usine, il a fait l'objet de contrôles rigoureux qui nous permettent de garantir son bon état et son bon fonctionnement.
Pour toute question, notre service après-vente se tient à votre disposition.

Élimination des déchets et respect de l'environnement
Jetez l'emballage selon les consignes de tri sélectif.
Cet appareil porte un marquage spécifique conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
La directive définit des dispositions-cadres pour la reprise et le recyclage des appareils usagés au sein des pays de l'UE.
Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet : www.bosch-home.com.

Respectez les consignes de sécurité figurant à la page 13 !
Attention ! Risque de brûlure !
Ne mettez le sèche-linge en marche qu'après avoir lu la présente notice d'utilisation ainsi que la **notice d'installation et d'entretien** !
Pour l'installation du système d'évacuation de l'eau de condensation, observez les **instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation** (selon le modèle) !

Table des matières

	Page
Préparatifs	2
Bandeau de commande	2
Séchage	3/4
Zone d'affichage et touches	5
Remarques concernant le linge	6
Récapitulatif des programmes	5
Programmes vapeur	8/9
À respecter absolument / valeurs de consommation	10
Bruit normal	11
Que faire si... / Service après-vente	12
Consignes de sécurité	13

Destination de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique.
- Cet appareil ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.
- Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance ! Eloignez les animaux domestiques du sèche-linge ! Le sèche-linge peut être utilisé par les enfants (à partir de 8 ans), par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou d'une formation suffisante par les personnes qui en sont responsables.

Programmes / Textiles
Récapitulatif détaillé des programmes et des textiles → [récapitulatif des programmes, page 7](#). Respectez les conseils d'entretien figurant sur les étiquettes. Le degré de séchage, l'arrêt différé et les options peuvent être réglés individuellement en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement.

Coton	Textiles résistants
Synthétiques	Textiles synthétiques ou fibres mélangées
Mix rapide	Mélange de textiles en coton et synthétiques
Minuterie chaud	Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie
Laine séchage panier	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.
Jeans	Textiles garnis de duvet
Duvet	Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées
Auto	Textiles synthétiques, coton ou fibres mélangées
Express 40 min	Vêtements fonctionnels et microfibres
Sport	

Casual Refresh	Tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques
Business Refresh	Costumes, vestons et pantalons
Synthétiques infoisible	Textiles d'entretien facile
Coton infoisible	Textiles résistants en coton

Préparatifs

Installation → notice d'installation et d'entretien, page 1

Nettoyer les filtres à peluches → page 4.

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !

Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4 et/ou nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation → page 8.

Respectez également la → notice d'installation et d'entretien, page 3.

N'utilisez pas le sèche-linge pour sécher les textiles suivants :

- Textiles imperméables à l'air (caoutchoutés, par exemple).

- Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) → froissement !

- Linge souillé par de l'huile.

Retirez tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

Retirer tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briques !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.</

Programmes vapeur

Avant de lancer un programme vapeur, remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement avec de l'eau distillée. Utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau courante, pas d'eau de condensation, pas d'additifs) !

- Réglez le programmeur sur l'un des programmes vapeur. Vous pouvez sélectionner au choix : **Casual Refresh** ou **Business Refresh** pour le rafraîchissement et **Synthétiques infoissable** ou **Coton infoissable** pour le défroissage.
- Appuyez sur la touche **Start**.
- Ne remplissez pas le réservoir de liquide de rafraîchissement que lorsque l'afficheur indique **Réservoir vapeur vide, remplir!** et qu'un signal bref retentit. Pour cela :
- Retirez complètement le réservoir d'eau de condensation.
- Si le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est sale → nettoyez-le (*instructions d'installation et d'entretien, page 2*).
- Versez de l'eau distillée dans l'orifice de remplissage du réservoir de liquide de rafraîchissement jusqu'à ce que le signal retentisse et que l'afficheur indique **Réservoir vapeur rempli, appuyez sur "Départ/Pause"**. Utilisez le récipient fourni.
- À la charge recommandée, les programmes vapeur consomment environ 250 à 300 ml d'eau distillée.
- Réintroduisez complètement le réservoir d'eau de condensation.
- Démarrez le programme vapeur.

8

Programmes vapeur

i Programmes vapeur pour le défroissage ou le rafraîchissement

- Votre sèche-linge dispose de programmes de défroissage et de rafraîchissement qui permettent de minimiser le froissage des textiles et d'atténuer les odeurs. La vapeur a un effet défroissant et rafraîchissant.
- Le linge doit être trié par taille, poids, matière et couleur.
- Seuls des textiles de même nature peuvent être défroissés ou rafraîchis ensemble.
- Le résultat du défroissage ou du rafraîchissement dépend de la nature du textile, de la charge et du programme sélectionné.
- Lors de la production de vapeur, des bruits peuvent se faire entendre.
- Après le défroissage ou le rafraîchissement, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage).

Programmes

Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles et les indications complémentaires des fabricants !

Le défroissage et le rafraîchissement sont proscrits pour les lainages, les cuirs, les textiles avec parties en métal/en bois, les imperméables et les cirés ! N'utilisez pas de produits de nettoyage pour sèche-linge !

Casual Refresh Pour le rafraîchissement des tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge. → Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 pull-over ou 2 pantalons ou encore 5 chemises/chemises de travail.

Business Refresh Pour le rafraîchissement des costumes, des vestons et des pantalons ou des textiles portant le symbole « nettoyage à sec » et ne pouvant pas être lavés en machine → Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 costume ou encore 1 ou 2 articles moins volumineux.

Synthétiques infoissable Pour le séchage des textiles d'entretien facile (chemises/chemises de travail, par exemple). Les textiles ressortent défrôssés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail.

Coton infoissable Pour le séchage des textiles résistants en coton comme le linge de lit, les serviettes de table et les chemises/chemises de travail. Les textiles ressortent défrôssés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail ou encore 1 ou 2 gros articles de linge.

9

À respecter absolument...

Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même un problème (par arrêt et remise en marche, par exemple), veuillez contacter notre service après-vente. Nous efforçons de trouver une solution pour vous éviter le déplacement d'un technicien. Ayez confiance en la compétence du fabricant. Faites appel à nous. Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine. Vous trouverez les coordonnées du **service après-vente ici-même ou dans la liste ci-jointe :**

- B 070 222 141
- FR 01 40 10 11 00
- CH 0848 840 040

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) du sèche-linge. Arrêtez le sèche-linge par l'intermédiaire du programmeur et débranchez la prise.

Filtres à peluches

Le compresseur du sèche-linge produit de temps en temps un ronflement. Le volume et la hauteur du son peuvent varier en fonction des programmes sélectionnés et de l'avancement du séchage.

Le message Vider le réservoir s'affiche.

Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4. Appuyez sur n'importe quelle touche.

Le message Vider le réservoir s'affiche et le séchage s'est arrêté.

Le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé ? → Le flexible d'évacuation de l'eau de condensation est bouché. → Contrôlez le flexible et nettoyez-le. Le bouchon est sur le réservoir d'eau de condensation ? → Instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (document distinct).

Le filtre du réservoir d'eau de condensation est peut-être sale ? → Nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation. → Instructions d'installation et d'entretien, page 3.

Le message Nettoyer les filtres apparaît.

Nettoyez les filtres à peluches → page 4. Appuyez de nouveau sur la touche **Start (Départ)**.

Le message Réservoir vapeur vide, remplir! apparaît sur l'afficheur.

Remplir avec acqua distillata → page 8.

Les programmes vapeur ne démarrent pas.

Le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est peut-être sale ? Nettoyez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Lors du remplissage du réservoir de liquide de rafraîchissement, l'eau déborde.

Retirez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement puis nettoyez-le → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Le sèche-linge ne démarre pas.

Avez-vous appuyé sur la touche **Start (Départ)**? Le hublot est-il fermé ? La température ambiante est-elle supérieure à 5 °C ?

Le linge est froissé malgré les programmes vapeur.

Vous avez peut-être dépassé la charge maximale prescrite ? Retirez les vêtements immédiatement après la fin du programme, étendez-les et tirez légèrement dessus pour qu'ils prennent bien leur forme.

De l'eau fuit.

Mettez le sèche-linge à l'horizontale.

Le degré de séchage n'est pas satisfaisant (linge trop humide).

Le linge chaud est moins humide qu'il ne paraît au toucher ! Le programme sélectionné ne convient pas à la charge. Utilisez un autre programme de séchage ou ajoutez le programme minute → récapitulatif des programmes, page 7. Utilisez l'option **» (Adapter le séchage)** → page 5.

Synthétiques 3,5 kg

Textiles/programmes	Humidité résiduelle des textiles après l'essorage	Temps de séchage**	Consommation d'énergie**
Prêt à ranger*	1400 tr/min 50 %	162 min	1,44 kWh
	1000 tr/min 60 %	186 min	1,71 kWh
	800 tr/min 70 %	210 min	1,98 kWh
Prêt à repasser*	1400 tr/min 50 %	118 min	1,06 kWh
	1000 tr/min 60 %	142 min	1,32 kWh
	800 tr/min 70 %	166 min	1,59 kWh

Coton 8 kg

Textiles/programmes	Option	Temps de séchage	Consommation annuelle d'énergie
Prêt à ranger*		800 tr/min 40 %	51 min 0,46 kWh
		600 tr/min 50 %	62 min 0,55 kWh

* Réglage du programme pour contrôle selon norme EN61121 en vigueur.

** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la charge. La température ambiante est supérieure à 35 °C → aérez.

10

Bruits normaux

Lors du séchage, le compresseur et la pompe font du bruit, mais ceci est tout à fait normal. Votre sèche-linge est particulièrement économique en énergie. Du point de vue technique, il se distingue par un circuit de refroidissement qui, comme celui d'un réfrigérateur, utilise l'énergie de manière efficiente. L'échangeur thermique du sèche-linge est nettoyé automatiquement lors du séchage. Les filtres à peluches et le filtre du réservoir d'eau de condensation doivent être nettoyés régulièrement.

Que faire si...

Cas d'urgence

- Débranchez immédiatement la prise ou coupez le courant au niveau du fusible/du disjoncteur divisionnaire.
- Ne vous servez **ici-même** du sèche-linge...
- ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles décrites.
- ne doit pas être modifié (mécanique ou caractéristiques).
- Les enfants et les personnes n'ayant pas lu la notice ne sont pas autorisés à utiliser le sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance.
- Eloignez les animaux domestiques du sèche-linge.
- Retirez tous les objets présents dans les poches des vêtements.
- Faites particulièrement attention aux briques → **risque d'explosion !**
- Nettoyez impérativement les filtres à peluches après chaque séchage. Rincez-les régulièrement sous l'eau du robinet → page 4.
- Ouvrez le hublot prudemment. De la vapeur chaude peut s'en échapper. Les textiles et le tambour peuvent être chauds → **risque de brûlure !**
- Ne laissez pas traîner les fils et les tuyaux car il existe un **risque de chute !**
- Au-dessous de 0 °C, il existe un risque de gel et donc de détériorations !
- Branchez le sèche-linge à une prise alternatif équipée d'une terre, conformément à la réglementation, faute de quoi, la sécurité n'est pas garantie.
- Les fils aboutissant à la prise doivent avoir une section suffisante.
- Le disjoncteur doit être de type différentiel et arborer le symbole :
- La prise du sèche-linge et la prise murale doivent concorder.
- N'utilisez pas de blocs multiprises ni de rallonges.
- Ne branchez pas/nez débranchez pas la prise avec les mains mouillées → **risque d'électrocution !**

Filtres à peluches

Le compresseur du sèche-linge produit de temps en temps un ronflement. Le volume et la hauteur du son peuvent varier en fonction des programmes sélectionnés et de l'avancement du séchage.

Installation

Le message **Vider le réservoir** s'affiche.

Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4. Appuyez sur n'importe quelle touche.

Danger

Le message **Vider le réservoir** s'affiche et le séchage s'est arrêté.

Le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé ? → Le flexible d'évacuation de l'eau de condensation est bouché. → Contrôlez le flexible et nettoyez-le. Le bouchon est sur le réservoir d'eau de condensation ? → Instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (document distinct).

Branchement électrique

Le filtre du réservoir d'eau de condensation est peut-être sale ? → Nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation. → Instructions d'installation et d'entretien et d'entretien, page 3.

Utilisation

Le message **Nettoyer les filtres** apparaît.

Nettoyez les filtres à peluches → page 4. Appuyez de nouveau sur la touche **Start (Départ)**.

Textiles

Le compresseur du sèche-linge est refroidi de temps à autre, ce qui occasionne un ronflement.

Valeurs de consommation

Textiles/programmes	Humidité résiduelle des textiles après l'essorage	Temps de séchage**	Consommation d'énergie**
Prêt à ranger*	1400 tr/min 50 %	162 min	1,44 kWh
	1000 tr/min 60 %	186 min	1,71 kWh
	800 tr/min 70 %	210 min	1,98 kWh
Prêt à repasser*	1400 tr/min 50 %	118 min	1,06 kWh
	1000 tr/min 60 %	142 min	1,32 kWh
	800 tr/min 70 %	166 min	1,59 kWh

* Réglage du programme pour contrôle selon norme EN61121 en vigueur.

** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la charge. La température ambiante est supérieure à 35 °C → aérez.

Défaut

Le nettoyage automatique du sèche-linge produit un cliquetis.

Pièces de rechange

Le temps de séchage est trop long.

Nettoyez les filtres à peluches sous l'eau du robinet → page 4. L'arrivée d'air est insuffisante → assurez une bonne circulation d'air. L'entrée d'air est peut-être obstruée ? Dégagéz-la → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Forte augmentation de l'humidité dans la pièce.

Nettoyez les filtres à peluches sous l'eau du robinet → page 4. L'arrivée d'air est insuffisante → assurez une bonne circulation d'air. L'entrée d'air est peut-être obstruée ? Dégagéz-la → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Élimination des déchets

Le sèche-linge risque de détruire les matériaux élastiques ; la déformation du matériau mousse, de son côté, risque d'endommager le sèche-linge.

Les corps légers, notamment les cheveux longs, peuvent être aspirés par l'entrée d'air du sèche-linge → **risque de blessure !**

Arrêtez le sèche-linge à la fin du programme.

Pour le défroissage/le rafraîchissement, utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau de condensation, pas d'eau courante, pas d'additifs) !

L'eau distillée/l'eau de condensation n'est pas potable et peut être souillée par des peluches ! Nettoyez les sondes d'hygrométrie ?

N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. Confiez sa réparation au service après-vente.

N'utilisez pas le sèche-linge si son cordon d'alimentation est défectueux. Pour éviter tout risque d'incendie, faites-le remplacer par le service après-vente.

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

Sèche-linge : Débranchez **d'abord** la prise puis sectionnez le cordon d'alimentation de l'appareil. Confiez l'appareil au service de collecte adéquat.

Emballage : ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage → **risque d'aspphyxie !**

L'échangeur thermique contient un gaz fluoré à effet de serre relevant du protocole de Kyoto : le R407C → il doit être récupéré et éliminé conformément à la réglementation. Quantité : 0,315 kg.

Tous les matériaux sont respectueux de l'environnement et recyclables. Jetez-les selon les consignes de tri sélectif.

11

12

13



Votre sèche-linge

Félicitations ! Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, comme tous les produits de la marque Bosch.

Ce sèche-linge à condensation à pompe à chaleur et échangeur thermique à nettoyage automatique se distingue par une faible consommation d'énergie.

Comme tous les sèche-linge qui quittent notre usine, il a fait l'objet de contrôles rigoureux qui nous permettent de garantir son bon état et son bon fonctionnement.

Pour toute question, notre service après-vente se tient à votre disposition.

Élimination des déchets et respect de l'environnement

Jetez l'emballage selon les consignes de tri sélectif.

Cet appareil porte un marquage spécifique conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La directive définit des dispositions-cadres pour la reprise et le recyclage des appareils usagés au sein des pays de l'UE.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet : www.bosch-home.com.



Respectez les consignes de sécurité figurant à la page 13 !



Attention ! Risque de brûlure !



Ne mettez le sèche-linge en marche qu'après avoir lu la présente notice d'utilisation ainsi que la **notice d'installation et d'entretien** !

Pour l'installation du système d'évacuation de l'eau de condensation, observez les **instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation** (selon le modèle) !

Table des matières

Page

Préparatifs	2
Bandeau de commande	2
Séchage	3/4
Zone d'affichage et touches	5
Remarques concernant le linge	6
Récapitulatif des programmes	5
Programmes vapeur	8/9
À respecter absolument / valeurs de consommation	10
Bruits normaux	11
Que faire si... / Service après-vente	12
Consignes de sécurité	13

Destination de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique.
- Cet appareil ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.

Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance !
Éloignez les animaux domestiques du sèche-linge !
Le sèche-linge peut être utilisé par les enfants (à partir de 8 ans), par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou d'une formation suffisante par les personnes qui en sont responsables.

Préparatifs

Installation → notice d'installation e



Ne mettez service !
Contactez



Programmes / Textiles

Récapitulatif détaillé des programmes et des textiles
→ **récapitulatif des programmes, page 7.**

Respectez les conseils d'entretien figurant sur les étiquettes.

Le degré de séchage, l'arrêt différé et les options peuvent être réglés individuellement en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement.

Coton

Textiles résistants

Synthétiques

Textiles synthétiques ou fibres mélangées

Mix rapide

Mélange de textiles en coton et synthétiques

Minuterie chaud

Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie

Laine séchage panier

Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.

Jeans

Jeans/denim

Duvet

Textiles garnis de duvet

Auto

Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées

Express 40 min

Textiles synthétiques, coton ou fibres mélangées

Sport

Vêtements fonctionnels et microfibres

Programmes vapeur

Casual Refresh

Tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques

Business Refresh

Costumes, vestons et pantalons

Synthétiques infroissable

Textiles d'entretien facile

Coton infroissable

Textiles résistants en coton



Pour mettre en marche et arrêter l'appareil, appuyez sur la touche milieu du programmateur.
Pour sélectionner le programme, tournez la bague extérieure du programmeur (dans un sens ou dans l'autre). Le programme sélectionné s'affiche.

Programmateur / Arrêt

HomeProfessional



basic settings 3 sec.
(Réglages 3 sec.)

Vol. fin, Vol. touche,
Arrêt auto. et Langue

jamais un sèche-linge endommagé en
le service après-vente !

Vous ne devez pas avoir les
mains humides !
Vous ne devez toucher que la
prise de l'appareil !

Retirez tous les objets présents dans les poches.

Pensez à enlever les briquets !

Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.

① située au
programmateur
sèche-linge.

Contrôler le sèche-linge

Brancher la prise

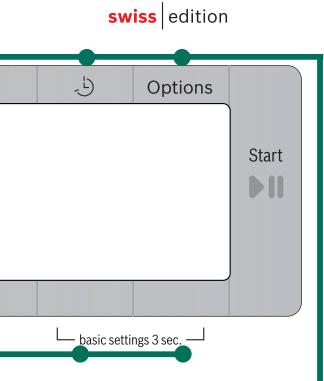


Trier le linge



Ouvrir le hublot/mettre le linge/ appuyer sur le programmeur/ régler un programme

Séchage / Touches



Refermer le hublot

Appuyer sur la touche ▷ Start (Départ)

Modification des fonctions indiquées par l'intermédiaire des touches ^ ~

Prêt à ranger + Prêt à ranger,
Prêt à repasser

Degré de séchage) La fonction « repassage facile » est réglable jusqu'à 120 min.

Repassage facile) Arrêt différé/c Sécurité enfants

(Prêt dans) Essorage, Adapter le séchage, Séc. Délicat, Quantité vapeur

1

2

3

Plus d'informations
→ page 5

Séchage



Séchage



Ouvrez le hublot prudemment !
De la vapeur chaude peut s'en échapper !

3

7

6

5

4

Vider le réservoir d'eau de condensation

Si le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé, il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau de condensation → instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (document distinct).

Videz le réservoir **après chaque séchage**. Attendez la fin du cycle pour le faire !

1. Sortez le réservoir et maintenez-le à l'horizontale.
2. Jetez l'eau de condensation. Réintroduisez le réservoir et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
Respectez également la → notice d'installation et d'entretien, page 3.

Nettoyer les filtres à peluches

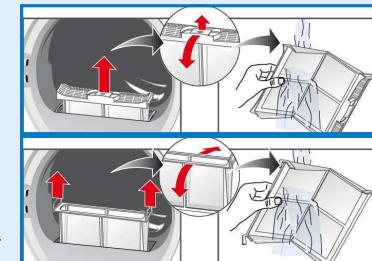
i Des filtres à peluches propres permettent de consommer moins d'électricité.



Le filtre à peluches est constitué de deux pièces.

Nettoyez les filtres à peluches intérieur et extérieur **après chaque séchage** :

1. Ouvrez le hublot. Enlevez les peluches présentes sur le hublot/à proximité du hublot.
2. Dégarez les filtres à peluches intérieur et extérieur et ouvrez-les.
3. Enlevez les peluches et rincez les deux filtres abondamment sous l'eau du robinet, puis laissez-les bien sécher.
4. Fermez, remettez les filtres à peluches l'un dans l'autre et remettez-les en place.



Retirer le linge et arrêter le sèche-linge

Fin du programme...

Interrompre le programme

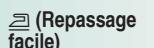
1. Ouvrez le hublot ou appuyez sur la touche ▷ Start (Départ) : le cycle de séchage est interrompu.
2. Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez le hublot.
3. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres fonctions complémentaires. Appuyez sur la touche ▷ Start (Départ). Le temps (Prêt dans) s'actualise au bout de quelques minutes.

Zone d'affichage et touches

Zone d'affichage

Nettoyer les filtres	Nettoyez les filtres à peluches → page 4.
Vider le réservoir	Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4 et/ou nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation → notice d'installation et d'entretien, page 3.
Réservoir vapeur vide, remplir!	Pour les programmes vapeur, remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement avec de l'eau distillée → page 8.
Rinçage condenseur	Le nettoyage de l'échangeur thermique s'effectue automatiquement. Ne videz pas le réservoir d'eau de condensation tant que ce message s'affiche.

Touches

 (Degré de séchage)	Sélection du degré de séchage (prêt à ranger, par exemple) et donc du temps de séchage (de 20 min à 3 h 30 selon le modèle et le programme). ☞ Prêt à ranger + : pour le linge épais comportant plusieurs épaisseurs en certains endroits. ☞ Prêt à ranger : pour le linge comportant une seule épaisseur. ☞ Prêt à repasser : le linge ressort prêt à repasser (repassez le linge pour éviter qu'il ne se froisse). Une fois le programme terminé, le tambour tourne à intervalles réguliers pour éviter que le linge ne se froisse. La fonction antifroissement automatique est réglable par pas de 30 min jusqu'à un maximum de 120 min. Pour chacun des programmes, le réglage standard est de 60 min.
 (Repassage facile)	Lorsque vous choisissez un programme, la durée de séchage prévue pour la charge maximale s'affiche. Pendant le séchage, les sondes d'hygrométrie fournissent des informations sur la charge réelle et permettent l'adaptation de la durée du programme. Ceci se traduit par des variations du temps ☞ (Prêt dans) affiché. Le temps (Prêt dans) peut être réglé par pas de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 h. Appuyez sur la touche (Prêt dans) jusqu'à ce que le nombre d'heures désiré s'affiche (h = heure). ☞ Sécurité enfants : pour l'activation/désactivation, → lancez le programme puis appuyez pendant 5 sec. sur la touche (Prêt dans) située au-dessus de la zone d'affichage.
Options	 Essorage, Adapter le séchage, Séc. Délicat, Quantité de vapeur i Certaines options peuvent ne pas être disponibles en fonction du programme sélectionné. ☞ Essorage : vitesse d'essorage utilisée lors du lavage → permet un affichage plus précis de la durée de séchage (temps (Prêt dans)). ☞ Adapter le séchage : le degré de séchage (prêt à ranger, par exemple) peut être adapté (+1 à +3 maximum), sauf pour les programmes minutes. Par défaut, le réglage est de 0. Si vous adaptez l'un des programmes, le réglage est conservé pour les autres programmes. ☞ Séc. Délicat : température réduite pour les textiles délicats ☒, (polyacryle, polyamide ou élasthanne, par exemple) ; temps de séchage plus long. ☞ Quantité de vapeur : uniquement pour les programmes vapeur. Possibilité de réglage précis de la quantité de vapeur : normal, ☖ fort, ☖ très fort. Réglage standard : « normal ». Pour économiser de l'énergie (temps de séchage plus long). Pour un séchage rapide (consommation d'énergie plus élevée). Pour enregistrer les programmes les plus souvent réglés. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du programmeur. Appuyez sur la touche Mémoire 1/2 pendant 3 sec. jusqu'à l'enregistrement du programme souhaité. Pour sélectionner le programme enregistré, appuyez rapidement sur la touche Mémoire 1/2 . Le programme associé à la touche Mémoire 1/2 s'affiche dans la zone d'affichage.
EcoPerfect SpeedPerfect M1 M2 (Mémoire 1/2)	Vol. fin, Vol. touche, Arrêt auto. et Langue. Appuyez simultanément sur les touches basic settings 3 sec. (Réglages 3 sec.) pendant 3 sec. pour afficher le menu. Vol. fin, Vol. touch: le volume des signaux sonores est réglable : muet - faible - moyen - fort - très fort. Arrêt auto.: pour l'activation/désactivation, appuyez sur les touches basic settings 3 sec. (Réglages 3 sec.) Selon votre choix, le sèche-linge s'arrête automatiquement au bout de 15, 30 ou 60 min. Ce réglage est activé après la fonction  (Repassage facile) ou à la fin du programme. Langue: choix de la langue voulue.
basic settings 3 sec. (Réglages 3 sec.)	

Remarques concernant le linge...

Symboles d'entretien des textiles

-  Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !
- Séchage en machine autorisé.
 - Séchage à température normale.
 - Séchage à basse température.
 - Ne pas sécher en machine.

 N'utilisez pas le sèche-linge pour sécher les textiles suivants :
– Textiles imperméables à l'air (caoutchoutés, par exemple).
– Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) → froissement !
– Linge souillé par de l'huile.

Conseils pour le séchage

-  Pour obtenir un séchage uniforme, triez le linge par type de textile et par programme de séchage.
☞ Séchez toujours les petits articles de linge (chaussettes de bébé, par exemple) avec de grands articles de linge (serviettes de toilette, par exemple).
– Fermez les fermetures éclair, les agrafes et les boutons-pression ; boutonnez les taies et les housses.
Nouez les ceintures en tissu, les lanières de tablier, etc. Utilisez un filet si nécessaire.
– Ne séchez pas excessivement les textiles d'entretien facile → risque de froissement ! Laissez le linge finir de sécher à l'air.
– Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Pliez-le et laissez-le reposer un certain temps → l'humidité résiduelle se répartit uniformément.
– Lors du premier séchage, les textiles fragiles (t-shirts, maillots, par exemple) ont souvent tendance à rétrécir → n'utilisez pas le programme ☒ **Prêt à ranger +**.
– Le linge amidonné ne va que sous réserve au sèche-linge → l'amidon laisse un revêtement qui gêne le séchage.
– Lors du lavage du linge destiné à passer au sèche-linge, dosez l'assouplissant conformément aux indications du fabricant.
– Si le tambour est peu chargé, utilisez un programme minuté.

Conseils pour le défroissage / le rafraîchissement

-  Vous pouvez utiliser votre sèche-linge pour défroisser et rafraîchir les textiles.
– Le défroissage permet d'atténuer les plis.
– Le rafraîchissement permet d'atténuer les odeurs.

 Le défroissage et le rafraîchissement sont proscrits pour les articles suivants :
– Lainages, cuirs, textiles avec parties en métal/en bois/en plastique.
– Imperméables et cirés.

- Triez le linge par couleur et faites un défroissage/un rafraîchissement distinct pour chaque couleur pour éviter que les couleurs ne déteignent les unes sur les autres.
- Pour un résultat optimal, retirez le linge tout de suite après la fin du programme, pièce après pièce, et pendez-le sur un cintre pour qu'il sèche complètement. Si nécessaire, tirez légèrement sur les vêtements pour qu'ils prennent bien leur forme.

Protection de l'environnement / économies

- Avant de passer le linge au sèche-linge, essorez-le dans votre lave-linge → les vitesses d'essorage élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les textiles d'entretien facile.
- Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassiez pas → récapitulatif des programmes, page 7.
- Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
- Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle de séchage → nettoyer les filtres à peluches , page 4.
- N'obstruez pas l'entrée d'air → ne la masquez pas et ne collez rien dessus.

Récapitulatif des programmes

→ tenez compte des indications du tableau des valeurs de consommation de la page 10 et des conseils de la page 6 !

→ Triez le linge selon le type de textile et la constitution du tissu. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge.

→ Degré de séchage réglable → Prêt à ranger +, Prêt à repasser (selon le modèle et le programme). Le degré de séchage peut être ajusté de manière précise (selon le programme). Les textiles comportant plusieurs épaisseurs nécessitent une durée de séchage plus longue que les textiles n'en comportant qu'une seule. Recommandation : ne les faites pas sécher ensemble !

Programmes	max.	Type de textile					Options et remarques
Coton	8 kg/ 5 kg*	Textiles résistants, supportant des températures élevées, en coton ou en lin					
Synthétiques	3,5 kg	Textiles synthétiques ou fibres mélangées					
Mix rapide	3,5 kg	Mélange de textiles en coton et synthétiques					
Minuterie chaud		Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie					Pour les textiles préséchés, les textiles comportant plusieurs épaisseurs et les petits articles de linge. Ce programme convient aussi pour parfaire le séchage.
Laine séchage panier	1 kg	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine					Uniquement dans la corbeille fournie → la description de la corbeille à l'airages.
Jeans	6 kg	Jeans/denim					
Duvet	1,5 kg	Textiles garnis de duvet					Séchez individuellement les textiles non matelassés.
Auto		Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées					Détecteur automatique de l'humidité résiduelle des textiles puis séchage.
Express 40 min	2 kg	Synthétiques, coton léger ou fibres mélangées					Textiles faciles à sécher.
Sport	2 kg	Vêtements fonctionnels en microfibres					
Programmes vapeur							
Casual Refresh	1,5 kg	Tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques					Uniquement pour le rafraîchissement de produits textiles. Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles.
Business Refresh	1,5 kg	Costumes, vestons et pantalons					
Synthétiques infroissable	1,5 kg	Textiles d'entretien facile					Uniquement pour le déiroissage de produits textiles.
Coton infroissable	2,5 kg	Textiles résistants en coton					Résultats parfaits avec les textiles portant le symbole « sans repassage » ; retrayez les textiles tout de suite après la fin du programme.

*Charge réduite avec l'option SpeedPerfect



Programmes vapeur



Avant de lancer un programme vapeur, remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement avec de l'eau distillée. Utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau courante, pas d'eau de condensation, pas d'additifs) !

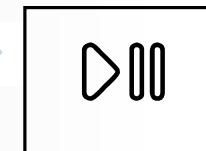
- Réglez le programmeur sur l'un des programmes vapeur.
Vous pouvez sélectionner au choix : **Casual Refresh** ☀ ou **Business Refresh** ☀ pour le rafraîchissement et **Synthétiques infoisssable** ☂ ou **Coton infoisssable** ☂ pour le défroissage.



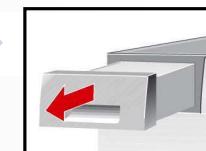
- Appuyez sur la touche **Start**.

Ne remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement que lorsque l'afficheur indique **Réservoir vapeur vide, remplir!** et qu'un signal bref retentit. Pour cela :

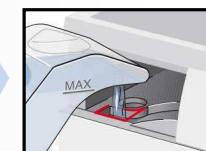
- Retirez complètement le réservoir d'eau de condensation.



Si le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est sale → nettoyez-le (*instructions d'installation et d'entretien, page 2*).



- Versez de l'eau distillée dans l'orifice de remplissage du réservoir de liquide de rafraîchissement jusqu'à ce que le signal retentisse et que l'afficheur indique **Réservoir vapeur rempli, appuyez sur "Départ/Pause"**. Utilisez le récipient fourni.



À la charge recommandée, les programmes vapeur consomment environ 250 à 300 ml d'eau distillée.

- Réintroduisez complètement le réservoir d'eau de condensation.



- Démarrez le programme vapeur.



Programmes vapeur



Programmes vapeur pour le défroissage ou le rafraîchissement

- Votre sèche-linge dispose de programmes de défroissage et de rafraîchissement qui permettent de minimiser le froissage des textiles et d'atténuer les odeurs. La vapeur a un effet défroissant et rafraîchissant.
- Le linge doit être trié par taille, poids, matière et couleur.
- Seuls des textiles de même nature peuvent être défroissés ou rafraîchis ensemble.
- Le résultat du défroissage ou du rafraîchissement dépend de la nature du textile, de la charge et du programme sélectionné.
- Lors de la production de vapeur, des bruits peuvent se faire entendre.
- Après le défroissage ou le rafraîchissement, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage).

Programmes



Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles et les indications complémentaires des fabricants !

Le défroissage et le rafraîchissement sont proscrits pour les lainages, les cuirs, les textiles avec parties en métal/en bois, les imperméables et les cirés ! N'utilisez pas de produits de nettoyage pour sèche-linge !

Casual Refresh ☀

Pour le rafraîchissement des tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge. → Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 pull-over ou 2 pantalons ou encore 5 chemises/chemises de travail.

Business Refresh ☀

Pour le rafraîchissement des costumes, des vestons et des pantalons ou des textiles portant le symbole « nettoyage à sec » et ne pouvant pas être lavés en machine
→ Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 costume ou encore 1 ou 2 articles moins volumineux.

Synthétiques infoisssable ☂

Pour le séchage des textiles d'entretien facile (chemises/chemises de travail, par exemple). Les textiles ressortent défroissés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail.

Coton infoisssable ☂

Pour le séchage des textiles résistants en coton comme le linge de lit, les serviettes de table et les chemises/chemises de travail. Les textiles ressortent défroissés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail ou encore 1 ou 2 gros articles de linge.

À respecter absolument...

Votre sèche-linge est particulièrement économique en énergie. Du point de vue technique, il se distingue par un circuit de refroidissement qui, comme celui d'un réfrigérateur, utilise l'énergie de manière efficiente. L'échangeur thermique du sèche-linge est nettoyé automatiquement lors du séchage. Les filtres à peluches et le filtre du réservoir d'eau de condensation doivent être nettoyés régulièrement.



N'utilisez jamais le sèche-linge sans les filtres à peluches et sans le filtre du réservoir d'eau de condensation !

Filtres à peluches

Lors du séchage, les peluches et les cheveux se détachant du linge sont retenus par le filtre à peluches. Un filtre à peluches encastré peut perturber l'échange thermique.

Nettoyez impérativement les filtres à peluches après chaque séchage.

Rincez-les régulièrement sous l'eau du robinet → page 4.

Lors du nettoyage du filtre, veillez à ce qu'aucun corps étranger (duvet, matières de remplissage) ne pénètre dans la gaine d'air. Nettoyez le cas échéant au préalable le tambour avec un aspirateur. Si des corps étrangers parviennent malgré tout à pénétrer dans la gaine d'air → Appelez sans tarder le service après-vente.

Filtre du réservoir d'eau de condensation

Le filtre du réservoir d'eau de condensation purifie l'eau de condensation. Cette eau de condensation est utilisée pour le nettoyage automatique. Le filtre doit être nettoyé régulièrement sous l'eau du robinet. Avant de nettoyer le filtre, videz le réservoir d'eau de condensation → notice d'installation et d'entretien, page 3.

Textiles

Ne faites pas sécher les textiles qui sont entrés en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse, de la peinture, du fixateur, du dissolvant, du détachant, de la benzine, etc. Videz les poches des vêtements.

Ne faites pas sécher les textiles imperméables à l'air.

Évitez de faire sécher les textiles ayant tendance à pelucher fortement.

Pour rafraîchir ou faire sécher la laine, utilisez exclusivement le programme laine.

Valeurs de consommation

Textiles/programmes	Humidité résiduelle des textiles après l'essorage		Temps de séchage**	Consommation d'énergie**
Coton 8 kg				
■ Prêt à ranger*	1400 tr/min	50 %	162 min	1,44 kWh
	1000 tr/min	60 %	186 min	1,71 kWh
	800 tr/min	70 %	210 min	1,98 kWh
■ Prêt à repasser*	1400 tr/min	50 %	118 min	1,06 kWh
	1000 tr/min	60 %	142 min	1,32 kWh
	800 tr/min	70 %	166 min	1,59 kWh
Synthétiques 3,5 kg				
■ Prêt à ranger*	800 tr/min	40 %	51 min	0,46 kWh
	600 tr/min	50 %	62 min	0,55 kWh

* Réglage du programme pour contrôle selon norme EN61121 en vigueur.

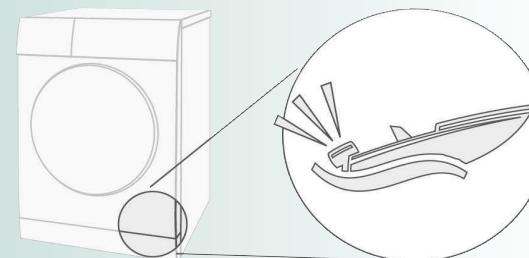
** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la charge.

Textiles/programmes	Option	Temps de séchage	Consommation annuelle d'énergie
Coton 8 kg / 4 kg*	EcoPerfect***	146 min / par cycle	213 kWh / an

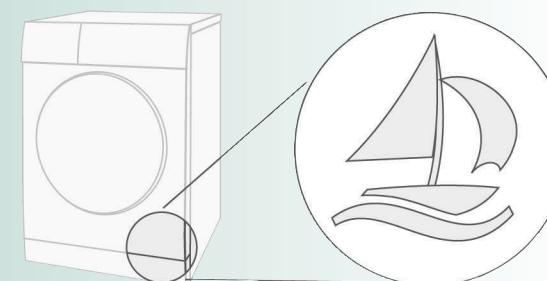
*** Réglage du programme pour contrôle et étiquetage énergétique selon directive 2010/30/UE.

Bruits normaux

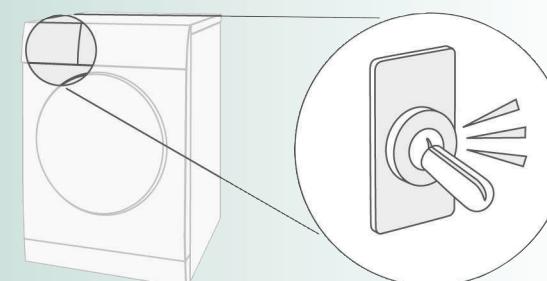
Lors du séchage, le compresseur et la pompe font du bruit, mais ceci est tout à fait normal.



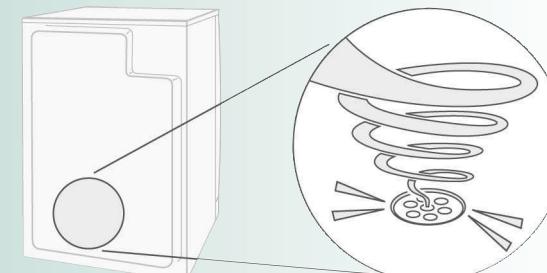
Le compresseur du sèche-linge produit de temps en temps un ronflement. Le volume et la hauteur du son peuvent varier en fonction des programmes sélectionnés et de l'avancement du séchage.



Le compresseur du sèche-linge est refroidi de temps à autre, ce qui occasionne un ronronnement.



Le nettoyage automatique du sèche-linge produit un cliquetis.



L'eau de condensation est évacuée par une pompe vers le réservoir d'eau de condensation, d'où des bruits de pompage.

Que faire si...

! Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même un problème (par arrêt et remise en marche, par exemple), veuillez contacter notre service après-vente. Nous nous efforcerons de trouver une solution pour vous éviter le déplacement d'un technicien. Ayez confiance en la compétence du fabricant. Faites appel à nous. Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine. Vous trouverez les coordonnées du **service après-vente** ici-même ou dans la liste ci-jointe :

- **B** 070 222 141
- **FR** 01 40 10 11 00
- **CH** 0848 840 040

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) du sèche-linge (voir du côté intérieur du hublot).

Arrêtez le sèche-linge par l'intermédiaire du programmeur et débranchez la prise.

Le message **Vider le réservoir** s'affiche.

Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4.
Appuyez sur n'importe quelle touche.
Appuyez de nouveau sur la touche Start (Départ).

Le message **Vider le réservoir** s'affiche et le séchage s'est arrêté.

Le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé ? →
Le flexible d'évacuation de l'eau de condensation est bouché. → Contrôlez le flexible et nettoyez-le.
Le bouchon est sur le réservoir d'eau de condensation ? → Instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (document distinct).
Le filtre du réservoir d'eau de condensation est peut-être sale ? → Nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation. → Instructions d'installation et d'entretien, page 3.

Le message **Nettoyer les filtres** apparaît.

Nettoyez les filtres à peluches → page 4.
Appuyez de nouveau sur la touche Start (Départ).

Le message **Réservoir vapeur vide, remplir!** apparaît sur l'afficheur.

Riempire con acqua distillata → page 8.

Les programmes vapeur ne démarrent pas.

Le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est peut-être sale ?
Nettoyez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Lors du remplissage du **réservoir de liquide de rafraîchissement**, l'eau déborde.

Retirez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement puis nettoyez-le → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Le sèche-linge ne démarre pas.

Avez-vous appuyé sur la touche Start (Départ) ? Le hublot est-il fermé ? La température ambiante est-elle supérieure à 5 °C ?

Le linge est froissé malgré les programmes vapeur.

Vous avez peut-être dépassé la charge maximale prescrite ?
Retirez les vêtements immédiatement après la fin du programme, étendez-les et tirez légèrement dessus pour qu'ils prennent bien leur forme.

De l'eau fuit.

Mettez le sèche-linge à l'horizontale.

Le degré de séchage n'est pas satisfaisant (linge trop humide).

Le linge chaud est moins humide qu'il ne paraît au toucher !
Le programme sélectionné ne convient pas à la charge. Utilisez un autre programme de séchage ou ajoutez le programme minuté → **récapitulatif des programmes**, page 7.
Utilisez l'option « (Adapter le séchage) » → page 5.

Une fine pellicule de calcaire s'est formée sur les sondes d'hygrométrie ?
Nettoyez les sondes d'hygrométrie → notice d'installation et d'entretien, page 2.
Interruption du programme : réservoir d'eau de condensation plein, coupure de courant, hublot ouvert, écoulement du temps de séchage maximal, etc.

Le temps de séchage est trop long.

Nettoyez les filtres à peluches sous l'eau du robinet → page 4.
L'arrivée d'air est insuffisante → assurez une bonne circulation d'air.
L'entrée d'air est peut-être obstruée ? Dégagerez-la → notice d'installation et d'entretien, page 1.

La température ambiante est supérieure à 35 °C → aérez.

Forte augmentation de l'humidité dans la pièce.

Veillez à ce que l'aération de la pièce soit suffisante.

Le message **Rincage condenseur** apparaît dans la zone d'affichage.

Il ne s'agit pas d'un défaut ! Le nettoyage de l'échangeur thermique s'effectue automatiquement. Ne videz pas le réservoir d'eau de condensation pendant ce processus de nettoyage.

Coupe de courant.

En cas de coupure de courant, le programme s'interrompt. Si le linge est encore trop humide → remettez l'appareil en marche et relancez le programme.

Vibrations et bruits occasionnels.

Bruits normaux → page 11.

Consignes de sécurité

Cas d'urgence

- Débranchez immédiatement la prise ou coupez le courant au niveau du fusible/du disjoncteur divisionnaire.
- qu'à l'intérieur de votre domicile.
- que pour sécher, défrroisser ou rafraîchir des textiles.

Le sèche-linge...

- ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles décrites.
- ne doit pas être modifié (mécanisme ou caractéristiques).
- Les enfants et les personnes n'ayant pas lu la notice ne sont pas autorisés à utiliser le sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance.
- Éloignez les animaux domestiques du sèche-linge.
- Retirez tous les objets présents dans les poches des vêtements.

Installation

- Faites particulièrement attention aux briquets → **risque d'explosion !**
- Ne vous appuyez pas sur le hublot et ne vous asseyez pas dessus → **risque de basculement !**
- Ouvrez le hublot prudemment. De la vapeur chaude peut s'en échapper. Les textiles et le tambour peuvent être chauds → **risque de brûlure !**

Branchement électrique

- Ne laissez pas traîner les fils et les tuyaux car il existe un **risque de chute !**
- Au-dessous de 0 °C, il existe un risque de gel et donc de détériorations !
- Branchez le sèche-linge à une prise de courant alternatif équipée d'une terre, conformément à la réglementation, faute de quoi, la sécurité n'est pas garantie.
- Les fils aboutissant à la prise doivent avoir une section suffisante.

Utilisation

- Le disjoncteur doit être de type différentiel et arborer ce symbole :
- La prise du sèche-linge et la prise murale doivent concorder.
- N'utilisez pas de blocs multiprises ni de rallonges.
- Ne branchez pas/ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées → **risque d'électrocution !**
- Pour débrancher la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation → **risque d'électrocution !**
- Chargez le sèche-linge en suivant les recommandations données dans les descriptions des programmes (*programmes/textiles*, page 1 et *récapitulatif des programmes*, page 7). Vérifiez le contenu du tambour avant de mettre le sèche-linge en marche !
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge est entré en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse, de la peinture, du fixateur, du dissolvant, du détachant, de la benzine, etc.

→ risque d'incendie/d'explosion !

- Risque lié à la poussière (charbon, farine, par exemple) : n'utilisez pas le sèche-linge → **risque d'explosion !**
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge contient de la mousse/du caoutchouc mousse → le sèche-linge risque de détruire les matériaux élastiques ; la déformation du matériau mousse, de son côté, risque d'endommager le sèche-linge.
- Les corps légers, notamment les cheveux longs, peuvent être aspirés par l'entrée d'air du sèche-linge → **risque de blessure !**

Défaut

- Arrêtez le sèche-linge à la fin du programme.
- Pour le défrroiement/le rafraîchissement, utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau de condensation, pas d'eau courante, pas d'additifs) !
- L'eau distillée/l'eau de condensation n'est pas potable et peut être souillée par des peluches !

Pièces de rechange

- N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. Confiez sa réparation au service après-vente.
- N'utilisez pas le sèche-linge si son cordon d'alimentation est défectueux. Pour éviter tout risque inutile, faites-le remplacer par le service après-vente.

Élimination des déchets

- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- Sèche-linge : Débranchez **d'abord** la prise puis sectionnez le cordon d'alimentation de l'appareil. Confiez l'appareil au service de collecte adéquat.
- Emballage : ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage → **risque d'asphyxie !**

→ risque d'asphyxie !

- L'échangeur thermique contient un gaz fluoré à effet de serre relevant du protocole de Kyoto : le R407C → il doit être récupéré et éliminé conformément à la réglementation. Quantité : 0,315 kg.
- Tous les matériaux sont respectueux de l'environnement et recyclables. Jetez-les selon les consignes de tri sélectif.



BOSCH

fr Notice d'utilisation